



Kommissionen for De europæiske Fællesskaber • Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Commission of the European Communities • Commission des Communautés européennes  
Commissione delle Comunità europee • Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Priser opnået af landbrugsproducenterne**  
**Von den landwirtschaftlichen Erzeugern erzielte Preise**  
**Prices received by farmers**  
**Prix reçus par les producteurs agricoles**  
**Prezzi ricevuti dai produttori agricoli**  
**Door de landbouwproducenten ontvangen prijzen**

**SPECIALHÆFTE - SONDERHEFT - SPECIAL NUMBER - NUMERO SPECIAL**  
**NUMERO SPECIALE - EXTRANUMMER**

Suppleret og revideret udgave — Vervollständigte und revidierte Ausgabe  
Complete and revised edition — Edition complétée et révisée  
Edizione completata e revisionata — Aangevulde en herziene uitgave

**Landbrugsmarkeder**  
**Agrarmärkte**  
**Agricultural markets**  
**Marchés agricoles**  
**Mercati agricoli**  
**Landbouwmarkten**

**Enhedspriser - Erlöspreise - Unit values - Valeurs unitaires - Valori unitari - Gemiddelde opbrengstprijzen**

Juni/Juni  
June/Juin  
Giugno/Juni

**1980**

Le numéro spécial «Marchés agricoles – Prix» qui paraît annuellement au cours du mois de juin, donne un aperçu des prix reçus par les producteurs (valeurs unitaires) pour les produits agricoles qui occupent une place très importante dans l'ensemble des revenus des agriculteurs. La présente publication contient les séries de prix pour la période 1959/60 — 1978/79

Ces prix, exprimés en monnaie nationale et en unités de compte, concernent les céréales les plus importantes, les pommes de terre, les betteraves sucrières, le bétail d'abattage, les porcs d'abattage, le lait et les œufs de poules pour les neuf pays Communautaires, certains Pays tiers européens et les Etats-Unis.

Comme source la plus importante figure la publication du «ECE/FAO, Agricultural Division of the Economic Commission for Europe» et en ce qui concerne les Etats-Unis les publications du Ministère de l'Agriculture américain ont été consultées.



Kommissionen for De europæiske Fællesskaber • Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Commission of the European Communities • Commission des Communautés européennes  
Commissione delle Comunità europee • Commissie van de Europese Gemeenschappen

***Priser opnået af landbrugsproducenterne***

***Von den landwirtschaftlichen Erzeugern erzielte Preise***

***Prices received by farmers***

***Prix reçus par les producteurs agricoles***

***Prezzi ricevuti dai produttori agricoli***

***Door de landbouwproducenten ontvangen prijzen***

***SPECIALHÆFTE - SONDERHEFT - SPECIAL NUMBER - NUMERO SPECIAL  
NUMERO SPECIALE - EXTRANUMMER***

Suppleret og revideret udgave — Vervollständigte und revidierte Ausgabe  
Complete and revised edition — Edition complétée et révisée  
Edizione completata e revisionata — Aangevulde en herziene uitgave

# **Landbrugsmarkeder Agrarmärkte Agricultural markets Marchés agricoles Mercati agricoli Landbouwmarkten**

**Enhedspriser – Erlöspreise – Unit values – Valeurs unitaires – Valori unitari – Gemiddelde opbrengstprijzen**

Juni/Juni June/Juin Giugno/Juni	<b>1980</b>
---------------------------------------	-------------

**GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Generale anliggender  
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Allgemeine Angelegenheiten  
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate General matters  
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Affaires générales  
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Affari generali  
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Algemene zaken**

**Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles  
Bâtiment Berlaymont**

**Tél. 735 00 40/735 80 40**

**Télex 22037 (AGREC)**

**Eftertryk med kildeangivelse tilladt  
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data  
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding**

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen
Pas de prix	Keine Preise	-	Nessun prezzo	Geen prijzen
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar
Unité de compte	-	UC	Unità di conto	-
-	Rechnungseinheit	RE	-	Rekeneenheid
Monnaie nationale	Nationale Währung	MN	Moneta nazionale	Nationale munteenheid
Franc belge	Belgischer Frank	BFR	Franco belga	Belgische frank
Deutschmark	Deutsche Mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark
Franc français	Französischer Frank	FF	Franco francese	Frans frank
Lire italienne	Italienische Lire	LIT	Lira italiana	Italiaanse lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Frank	LFR	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank
Florin hollandais	Holländischer Gulden	HFL	Fiorino olandese	Gulden
Livre Sterl./Livre irland.	Pfund Sterl./Irisches Pfund	UKL/IRL	Sterlina ingl./Sterlina irland.	Pond Sterling/Iers pond
Couronne danoise	Dänische Krone	DKR	Corona danese	Deense kroon
Couronne norvégienne	Norwegische Krone	NKR	Corona norvegese	Noorse kroon
Couronne suédoise	Schwedische Krone	SKR	Corona svedese	Zweedse kroon
Schilling autrichien	Österreichischer Schilling	Ös	Scellino austriaco	Oostenrijkse schilling
Franc suisse	Schweizer Frank	SFR	Franco svizzero	Zwitserse frank
Drachme	Drachme	DRA	Dracma	Drachme
Dollar américain	US-Dollar	USD	Dollaro americano	USA dollar
Livre	Pfund	lb	Libbra	Pond
Hundredweight (short)	Hundredweight (short)	cwt (100 lb)	Hundredweight (short)	Hundredweight (short)
Boisseau	Bushel	bu	Stajo	Bushel
Abbreviations and symbols used			Tegn og forkortelser	
No price quoted	-	-	Ingen pris	
No available information	.	.	Oplysninger ikke tilgængelige	
Unit of Account	UA	UA	-	
-	RE	RE	Regningsenhed	
National Currency	MN	MN	National m <del>u</del> ntenhed	
Belgian franc	BFR	BFR	Belgisk franc	
German mark	DM	DM	Tysk Mark	
French franc	FF	FF	Fransk franc	
Italian lire	LIT	LIT	Italiensk lire	
Luxembourg franc	LFR	LFR	Luxembourgsk franc	
Dutch guilder	HFL	HFL	Hollandsk gylden	
Pound sterling/Irish pound	UKL/IRL	UKL/IRL	Pund sterling/Irsk pund	
Danish crown	DKR	DKR	Dansk krone	
Norwegian crown	NKR	NKR	Norsk krone	
Swedish crown	SKR	SKR	Svensk krone	
Austrian schilling	Ös	Ös	Østrigsk schilling	
Swiss franc	SFR	SFR	Schweizerfranc	
Drachme	DRA	DRA	Drakme	
American Dollar	USD	USD	Amerikansk dollar	
Pound	lb	lb	Pund	
Hundredweight (short)	cwt (100 lb)	cwt (100 lb)	Amerikansk centner (shorthundredweight)	
Bushel	bu	bu	Skæppe	



I. Explications

I. Erläuterungen

II. Prix reçus par les producteurs  
(Valeurs unitaires)

II. Von den Erzeugern erzielte Preise  
(Erlöspreise)

TABLEAU PAR PRODUIT

Froment tendre
Seigle
Orge (total)
Orge fourragère
Avoine
Maïs
Pommes de terre de consommation
Betteraves sucrières (Teneur en sucre réelle)
Teneur en sucre (%)
Betteraves sucrières (16 %)
Bovins d'abattage (Poids vif)
Porcs d'abattage (Poids vif)
Lait de vache (Teneur en m.g. réelle)
Teneur en m.g. (%)
Lait de vache (3,7 %)
Oeufs de poule

MN	UC/RE/ UA
34	52
35	53
36	54
37	55
38	56
39	57
40	58
41	59
42	-
43	60
44	61
45	62
46	63
47	-
48	64
49	65

ÜBERSICHTEN PRO ERZEUGNIS

Weichweizen
Roggen
Gerste (insgesamt)
Futtergerste
Hafer
Maïs
Speisekartoffeln
Zuckerrüben (tatsächlicher Zuckergehalt)
Zuckergehalt (v.H.)
Zuckerrüben (16 v.H.)
Schlachtrinder (Lebendgewicht)
Schlachtschweine (Lebendgewicht)
Kuhmilch (tatsächlicher Fettgehalt)
Fettgehalt (v.H.)
Kuhmilch (3,7 v.H.)
Hühnereier

INDICEPagina/BladzijdeINHOUDSOPGAVEI. SpiegazioniI. ToelichtingII. Prezzi ricevuti dai produttori  
(Valori unitari)II. Door de producenten ontvangen prijzen  
(Gemiddelde opbrengstprijzen)TABELLO PER PRODOTTO

Grano tenero	34	52
Segala	35	53
Orzo (intero)	36	54
Orzo da foraggio	37	55
Avena	38	56
Granoturco	39	57
Patate da consumo	40	58
Barbabietole da zucchero (tenore reale in zucchero)	41	59
Tenore in zucchero (%)	42	-
Barbabietole da zucchero (16 %)	43	60
Bovini da macello (Peso vivo)	44	61
Suini (Peso vivo)	45	62
Latte di mucca (tenore reale in m.g.)	46	63
Tenore in m.g. (%)	47	-
Latte di mucca (3,7 %)	48	64
Uova di gallina	49	65

MN	UC/RE/ UA
34	52
35	53
36	54
37	55
38	56
39	57
40	58
41	59
42	-
43	60
44	61
45	62
46	63
47	-
48	64
49	65

OVERZICHTEN PER PRODUKT

Zachte tarwe
Rogge
Gerst (totaal)
Voedergerst
Haver
Mais
Consumptieaardappelen
Suikerbieten (Werkelijk suikergehalte)
Suikergehalte (%)
Suikerbieten (16 %)
Slachtrunderen (Levend gewicht)
Slachtvarkens (Levend gewicht)
Koemelk (Werkelijk vetgehalte)
Vetgehalte (%)
Koemelk (3,7 %)
Kippenieren

TABLE OF CONTENTSPage/SideINDHOLDSFORTEGNELSEI. Explanatory noteI. ForklaringerII. Prices received by the agricultural producers  
(Unit values)II. Priser opnået af producenterne  
(Enhedspriser)TABLE ACCORDING TO PRODUCT

Common wheat	34	52
Rye	35	53
Barley (total)	36	54
Feed barley	37	55
Oats	38	56
Maize	39	57
Potatoes for consumption	40	58
Sugar beet (actual sugar content)	41	59
Sugar content (%)	42	-
Sugar beet (16 %)	43	60
Beef cattle (live weight)	44	61
Meat pigs (live weight)	45	62
Cowsmilk (actual fat content)	46	63
Fat content (%)	47	-
Cowsmilk (3,7 %)	48	64
Hens' Eggs	49	65

MN	UC/RE/ UA
34	52
35	53
36	54
37	55
38	56
39	57
40	58
41	59
42	-
43	60
44	61
45	62
46	63
47	-
48	64
49	65

OVERSIGT PR. PRODUKT

Blød hvede
Rug
Byg (total)
Foderbyg
Havre
Majs
Spisekartofler
Sukkerroer (Faktisk sukkerindhold)
Sukkerindhold (%)
Sukkerroer (16 %)
Slagtekvaeg (levende vaegt)
Slagtegrise (levende vaegt)
Koemaek (faktisk fedtindhold)
Fedtindhold (%)
Koemaek (3,7 %)
Hønseæg



## I. EXPOSE SUR LES PRIX PUBLIES DANS LA PRESENTE PUBLICATION.

### A. Généralités

En mars 1962 dans "Bilans et Etudes" (Informations internes sur les marchés agricoles) - Série B - a paru une publication, qui donne pour les différents pays de la C.E., United Kingdom, Danmark et les U.S.A., pour les années 1949/50 - 1960/61, un aperçu de la moyenne des prix reçus par les producteurs pour un certain nombre de produits agricoles importants.

La présente publication contient une série de prix analogues pour les années 1959/60 - 1978/79 et est, en fait, la suite de la publication citée ci-dessus. Le nombre de pays pour lesquels les séries de prix sont données a été complété par les pays suivants : Ireland, Norge, Sverige, Österreich, Suisse et Hellas. En outre, des corrections nécessaires ont été apportées aux séries de prix déjà publiées.

### B. Nature des prix

1. Dans la plupart des cas, il s'agit de prix moyens pondérés, départ ferme, reçus par les producteurs pour les quantités vendues des différents produits.

En principe, ce prix est donc égal au quotient obtenu en divisant, par produit, la valeur totale de toutes les quantités vendues, - indépendamment de la quantité - par le total de toutes les quantités vendues.

(Pour subventions voir le point suivant B 2.)

En conséquence, la valeur moyenne du prix de recette se rapporte à toutes les qualités et non pas à une qualité déterminée. L'assortiment des qualités, qui varie pour chaque produit d'une année à l'autre, joue donc également un rôle lors de la détermination de la valeur unitaire.

2. Subventions qui influencent directement la valeur unitaire perçue par le producteur.

Toutes les subventions, comme subventions par hectare, subventions en faveur du prix, deficiency payments, primes à la culture, qui influencent le montant final encaissé par le producteur pour ses produits, converties par unité du produit, sont comprises dans les valeurs unitaires.

### C. Conversions des prix pour les betteraves sucrières et le lait.

Etant donné que la teneur en sucre des betteraves sucrières et la teneur en matières grasses du lait varient d'une année à l'autre et de pays à pays, on a calculé, lorsque c'était possible, pour ces deux produits à côté de la valeur unitaire, également des prix sur la base d'une teneur en sucre ou en graisse uniforme. Pour les betteraves sucrières sur base de 16 % de sucre et pour le lait sur base de 3,7 % de matières grasses.

### D. Conversion des prix.

Pour tous les produits, les prix sont exprimés en monnaie nationale ainsi qu'en unités de compte (UC).

Lors des conversions il a été tenu compte des taux de change réellement en vigueur durant les années respectives.

Pour la période 1959/60 - 1978/79 voir pages 31 et 32.

### E. Unités de poids américaines.

1 Avoirdupois pound (lb)	=	0,453592	kg
1 USA Hundredweight (cwt) = 100 lb	=	45,3592	kg
1 Short ton = 2.000 lb	=	907,185	kg
1 bushel blé = 60 lb	=	27,216	kg
1 bushel seigle = 56 lb	=	25,401	kg
1 bushel orge = 48 lb	=	21,772	kg
1 bushel avoine = 32 lb	=	14,515	kg
1 bushel maïs = 56 lb	=	25,401	kg

Oeufs (de poules) 17,4 pièces = 1 kg

### F. Sources.

- La principale source pour la composition de cette publication était l'édition annuelle de la Division de l'Agriculture ECE/FAO de la Commission économique pour l'Europe. L'ECE/FAO reçoit les prix directement des pays (entre autre Ministères de l'Agriculture).

- Les prix des U.S.A. et les prix des betteraves sucrières dans les pays de la C.E. constituent une exception par rapport à ce qui précède.

Les données pour les U.S.A. ont été recueillies dans les publications de l'U.S.D.A. (United States Department of Agriculture) à savoir: Agricultural Statistics - Wheat Situation - Feed Situation - Poultry and Egg Situation - Livestock and Meat Situation - Dairy Situation.

### G. Observations par produit.

1. FROMENT : pages 34 et 52

United Kingdom : Y compris les paiements compensatoires (Deficiency payments) et avant déduction des frais de commercialisation (jusqu'en 1972/73).

Norge : Y compris les primes de stockage.

Österreich : Prix de base.

Suisse : Y compris les subventions.  
 -----  
 Hellas : Y compris les subventions pour les cultures de blé sur une superficie de 4 ha ou moins.  
 -----  
 U.S.A. : Includes support payment in 1963 and marketing certificates. The marketing certificate program has been  
 ----- in effect since 1964.

2. SEIGLE : pages 35 et 53

Nederland : Y compris la subvention accordée pour seigle cultivé sur les terrains sablonneux et les tourbières. Cette  
 ----- prime était payée pour la dernière fois en 1968/69.  
 United Kingdom : Y compris les paiements compensatoires (deficiency payments) et avant déduction des frais de commerciali-  
 ----- sation (jusqu'en 1972/73).  
 Norge : Y compris les primes de stockage.  
 -----  
 Suisse : Y compris les subventions.  
 -----

3. ORGE (total) : pages 36 et 54

Nederland : Y compris la subvention accordée pour l'orge cultivée sur les terrains sablonneux et les tourbières. Cette  
 ----- prime était payée pour la dernière fois en 1968/69.  
 United Kingdom : Y compris les paiements compensatoires (deficiency payments) et avant déduction des frais de commerciali-  
 ----- sation (jusqu'en 1972/73).  
 Ireland : 1959/60 = 1960 etc..  
 -----  
 Norge : Y compris les primes de stockage.  
 -----  
 Suisse : Y compris les primes de culture et les subventions.  
 -----

4. ORGE FOURRAGERE : pages 37 et 55

Nederland : A l'exclusion de la subvention accordée pour l'orge cultivée sur terrains sablonneux et les tourbières.  
 -----  
 United Kingdom : Non compris les paiements compensatoires (deficiency payments) - 1973/74 et 1974/75: prix d'achat au comptant  
 ----- (England, Wales).

5. AVOINE : pages 38 et 56

Nederland : Y compris la subvention accordée pour l'avoine cultivée sur terrains sablonneux et les tourbières. Cette  
 ----- prime était payée pour la dernière fois en 1968/69.  
 United Kingdom : Y compris les paiements compensatoires (deficiency payments) et avant déduction des frais de commerciali-  
 ----- sation (jusqu'en 1972/73). 1973/74 et 1974/75: prix d'achat au comptant et à terme.  
 Norge : Y compris les primes de stockage.  
 -----

6. POMMES DE TERRE DE CONSOMMATION : pages 40 et 58

Belgique/Belgie : Pommes de terre mi-hâtives et tardives, toutes variétés.  
 -----  
 B.R. Deutschland : Y compris les primeurs.  
 -----  
 France : Y compris les primeurs.  
 -----  
 Danmark : "Bintje".  
 -----  
 Norge : Y compris les primeurs et les primes de stockage.  
 -----  
 Sverige : Non compris les primeurs.  
 -----  
 Suisse : Prix garantis, fixés par les Autorités pour la variété "Bintje", pour vente minimum de 500 kg, franco gare  
 ----- de livraison.

7. BETTERAVES SUCRIERES : pages 41,42,43,59 et 60

Belgique/België - B.R. Deutschland - France - Italia - Danmark et Hellas :

-----  
sans la valeur des pulpes.

Nederland - United Kingdom - Ireland - Sverige :

-----  
y compris la valeur des pulpes.

U.S.A. : Prices do not include Government payments under the Sugar Act.

Teneur en sucre : celle-ci se rapporte à la teneur lors de la livraison à la sucrerie.

La conversion des prix sur base d'une teneur en sucre uniforme de 16 %, a été effectuée en général en utilisant la formule :

$$\frac{P}{s} \times 16 = p'$$

p = prix pour teneur en sucre réelle

s = teneur en sucre réelle

p' = prix calculé pour une teneur en sucre de 16 %.

8. BOVINS D'ABATTAGE : pages 44 et 61

Luxembourg : 1959/60 = 1960 etc..

Nederland : Prix pour la 2ème qualité (300-400 kg poids abattu).

United Kingdom : Y compris les subventions.

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc..

9. PORCS D'ABATTAGE : pages 45 et 62

Belgique/België : Porcs demi-gras.

Luxembourg : 1959/60 = 1960 etc...

Nederland : Porcs à viande, poids vif 95-120 kg (80%).

United Kingdom : Y compris les subventions.

Ireland : Prix sur les marchés pour les porcs à viande et les porcs à bacon.

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc...

10. LAIT DE VACHE : pages 46,47,48,63 et 64

Luxembourg : 1959/60 = 1960 etc..

Nederland : Y compris les subventions accordées par le Gouvernement, jusqu'en 1967/68 - 1973/74 = 1973, etc....

Ireland : 1959/60 = 1960 etc...

Danmark : Y compris subventions pour le lait et primes de qualité.

Suisse : Y compris les subventions.

Hellas : Prix moyen du lait destiné à la consommation humaine directe.

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc...

Milk : average price received by farmers deliveries to plants, dealers etc.. at wholesale.

Prix du lait d'une teneur en matières grasses de 3,7 %.

Dans la présente publication, la valeur unitaire se réfère pour le lait à une teneur en matières grasses réelle ou à une teneur fixe.

En outre, pour les pays de la C.E. le prix du lait a été calculé sur base d'une teneur en matières grasses de 3,7 %.

Ce calcul a été effectué en tenant compte de la valeur de graisse, calculé sur base du prix du beurre.

11. OEUFs DE POULES : pages 49 et 65

Belgique/België - Ireland - Österreich :

-----

Prix moyens reçus par les fermiers lors de la vente au grossiste.

United Kingdom : Oeufs de poules et de canards.

-----

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc....

-----

# I. ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESER VERÖFFENTLICHUNG ENTHALTENEN PREISEN.

## A. Allgemeines

Im März 1962 ist in der Serie B in der Reihe "Bilanzen und Studien" (Hausmittelungen über die Agrarmärkte) eine Veröffentlichung erschienen über die von den Erzeugern in den Ländern der EG, im United Kingdom, in Danmark und in den U.S.A. erzielten Preise für einige wichtige Landbauerzeugnisse (Erlöspreise). Es handelt sich dabei um Durchschnitte für die Jahre 1949/50 - 1960/61.

Die hier vorliegende Veröffentlichung enthält : Erlöspreise -Durchschnitte für die Jahre 1959/60 -1978/79 Sie ist also eine Weiterführung der obenerwähnten Publikation der Serie B, wobei jedoch ausser Erlöspreisen für die Länder der E.G., das United Kingdom, Danmark und die U.S.A.; Preise für Irland, Norge, Sverige, Österreich, Suisse und Hellas aufgenommen sind. Ausserdem sind die in der Serie B veröffentlichten Preise, soweit notwendig, berichtigt worden.

## B. Art der Preise

1. In der Mehrzahl aller Fälle sind die genannten Erlöspreise ab- Hof-Preise, die die Erzeuger für die von ihnen verkauften Mengen für die verschiedenen Erzeugnisse empfangen haben.

Im Prinzip ist dieser Erlöspreis also gleich dem Quotienten, der sich bei einer Division des Wertes aller verkauften Mengen eines Produktes (ohne Berücksichtigung der Qualität) durch die insgesamt verkaufte Menge ergibt.

(wegen etwaiger Zuschläge siehe B.2.)

Mit anderen Worten : Der Erlöspreis bezieht sich auf alle Qualitäten und nicht auf eine bestimmte Qualität. Das möglicherweise für jedes Produkt von Jahr zu Jahr wechselnde Qualitätssortiment kann sich also auf die Erlöspreise auswirken.

2. Zuschläge, die die Erlöspreise direkt beeinflussen.

Alle Zuschläge wie Flächensubventionen, Preissubsidien, deficiency payments, Anbauprämien und dergleichen, die Einfluss auf die vom Erzeuger für seine Erzeugnisse empfangenen Beträge haben, sind - umgerechnet per Produkt und Mengeneinheit - in den Erlöspreisen enthalten.

## C. Umrechnungen von Preisen für Zuckerrüben und Milch.

Da der Zuckergehalt der Rüben und der Fettgehalt der Milch von Jahr zu Jahr und von Land zu Land schwanken, werden für diese Erzeugnisse die Erlöspreise auf Basis eines einheitlichen Zucker-bzw. Fettgehaltes berechnet, und zwar 16 % Zucker für Zuckerrüben und 3,7 % Fett für Milch.

## D. Umrechnung der Preise.

Die vorliegende Veröffentlichung enthält für alle Produkte Erlöspreise in nationaler Währung und in Rechungseinheiten (RE).

Für die Umrechnung wurden die in den einzelnen Jahren gültigen Wechselkurse verwendet.

Für die Periode 1959/60 - 1978/79 siehe Seiten 31 und 32.

## E. Amerikanische Gewichtseinheiten.

1 Avoirdupois pound (1b)	=	0,453592 kg
1 USA Hundredweight (cwt) = 100 lb	=	45,3592 kg
1 Short ton = 2.000 lb	=	907,185 kg
1 bushel Weizen = 60 lb	=	27,216 kg
1 bushel Roggen = 56 lb	=	25,401 kg
1 bushel Gerste = 48 lb	=	21,772 kg
1 bushel Hafer = 32 lb	=	14,515 kg
1 bushel Mais = 56 lb	=	25,401 kg

Eier (Hühner) 17,4 Stück = 1 kg

## F. Quellen.

- Die wichtigste Quelle für die Zusammenstellung der vorliegenden Veröffentlichung waren die jährlich erscheinenden Hefte der ECE/FAO Agriculture Division of the Economic Commission for Europe. Die ECE/FAO erfährt die Erlöspreise direkt von den Ländern (im allgemeinen von den Landwirtschaftsministerien).

- Ausnahmen hiervon sind die Erlöspreise in den USA und die Erlöspreise für Zuckerrüben in den Ländern der E.G.

Die Angaben für die USA wurden entnommen aus Veröffentlichungen des USDA (United States Department of Agriculture), im einzelnen aus: Agricultural Statistics - Wheat Situation - Feed Situation - Poultry and Egg Situation - Livestock and Meat Situation - Dairy Situation.

## G. Erläuterungen für die einzelnen Erzeugnisse.

1. WEIZEN : Seiten 34 und 52

United Kingdom : einschliesslich deficiency payments und vor Abzug von Vermarktungskosten (bis einschliesslich 1972/73).  
-----

Norge : einschliesslich Lagerkostenzuschläge.  
-----

Österreich : festgesetzte Erzeugerpreise.  
-----

- Suisse : einschliesslich Subsidien.  
-----
- Hellas : die Subsidien für Weizen im Kleinflächenanbau ( $\leq 4$  ha) sind im Erlöspreis einbegriffen.  
-----
- U.S.A. : Includes support payment in 1963 and marketing certificates. The marketing certificate program has been  
----- in effect since 1964.
2. ROGGEN : Seiten 35 und 53
- Niederland : einschliesslich dem Zuschlag der für Roggen von Sand- und Moorböden gezahlt wurde, 1968/69 wurde dieser  
----- Zuschlag zum letzten Mal bezahlt.
- United Kingdom : einschliesslich "deficiency payments" und vor Abzug der Vermarktungskosten (bis einschliesslich 1972/73).  
-----
- Norge : einschliesslich Lagerkostenzuschläge.  
-----
- Suisse : einschliesslich Subsidien.  
-----
3. GERSTE (insgesamt) : Seiten 36 und 54
- Niederland : einschliesslich dem Zuschlag, der für Gerste von Sand- und Moorböden gezahlt wurde, 1968/69 wurde dieser  
----- Zuschlag zum letzten Mal bezahlt.
- United Kingdom : einschliesslich "deficiency payments" und vor Abzug der Vermarktungskosten (bis einschliesslich 1972/73).  
-----
- Ireland : 1959/60 = 1960 etc...  
-----
- Norge : einschliesslich Lagerkostenzuschläge.  
-----
- Suisse : einschliesslich Anbauprämien und Subsidien.  
-----
4. FUTTERGERSTE : Seiten 37 und 55
- Niederland : ohne den Zuschlag, der für Gerste und von Sand- und Moorböden gezahlt wird.  
-----
- United Kingdom : ohne "deficiency payments" - Ab 1973/74 und 1974/75: Barpreis (England und Wales).  
-----
5. HAFER : Seiten 38 und 56
- Niederland : einschliesslich dem Zuschlag, der für Hafer von Sand- und Moorböden gezahlt wurden, 1968/69 wurde dieser  
----- Zuschlag zum letzten Mal bezahlt.
- United Kingdom : einschliesslich "deficiency payments" und vor Abzug von Vermarktungskosten (bis einschliesslich 1972/73).  
----- Ab 1973/74 - 1974/75: Barpreis und Terminpreis.
- Norge : einschliesslich Lagerkostenzuschläge.  
-----
6. SPEISEKARTOFFELN : Seiten 40 und 58
- België/Belgique : mittelfrühe und späte Kartoffeln aller Sorten.  
-----
- B.R. Deutschland : einschliesslich Frühsorten.  
-----
- France : einschliesslich Frühkartoffeln.  
-----
- Danmark : "Bintje".  
-----
- Norge : einschliesslich Frühkartoffeln und einschliesslich Lagerkostenzuschläge.  
-----
- Sverige : ausschliesslich Frühkartoffeln.  
-----
- Suisse : durch die Regierung festgesetzter Garantiepreis für "Bintje" bei Verkäufen von mindestens 500 kg frei Lie-  
----- ferstation.

7. ZUCKERRÜBEN : Seiten 41, 42, 43, 59, 60

België/Belgique - B.R. Deutschland - France - Italia - Danmark und Hellas :

-----  
ohne den Wert der Schnitzel.

Nederland - United Kingdom - Ireland - Sverige :

-----  
Wert der Schnitzel.

U.S.A. : Prices do not include Government payments under the Sugar Act.

Zuckergehalt : bei Anlieferung loko Fabrik.

Für die Umrechnung der Preise auf einen einheitlichen Zuckergehalt von 16 v.H. wurde im Allgemeinen die Formel

$$\frac{p}{s} \times 16 = p' \text{ verwendet.}$$

p = Preis für den tatsächlichen Zuckergehalt

s = tatsächlicher Zuckergehalt

p' = berechneter Preis bei 16 % Zuckergehalt.

8. SCHLACHTRINDER : Seiten 44, 61

Luxembourg : 1959/60 = 1960 etc...

Nederland : Preis für zweite Qualität (300-400 kg Schlachtgewicht).

United Kingdom : einschliesslich Subsidien.

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc...

9. SCHLACHTSCHWEINE : Seiten 45, 62

België/Belgique : Halbfette Schweine.

Luxembourg : 1959/60 = 1960 etc...

Nederland : Vleeswarenvarkens, Lebendgewicht von 95-120 kg (80 v.H.).

United Kingdom : einschliesslich Subsidien.

Ireland : Marktpreise für "Vleeswarenvarkens" und "Baconvarkens".

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc...

10. KUHMILCH : Seiten 46, 47, 48, 63, 64

Luxembourg : 1959/60 = 1960 etc..

Nederland : einschliesslich Regierungssubsidien (bis einschliesslich 1967/68)-1973/74 = 1973, etc...

Ireland : 1959/60 = 1960 etc...

Danmark : einschliesslich Subventionen für Milch und Qualitätsprämien.

Suisse : einschliesslich Subsidien.

Hellas : Durchschnittspreis für Milch für den menschlichen Verbrauch.

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc...

Milk : average price received by farmers. Deliveries to plants, dealers etc.. at wholesale.

Berechnung der Preise für Milch mit 3,7 v.H. Fett.

In der vorliegenden Veröffentlichung basieren die Erlöspreise auf dem tatsächlichen Fettgehalt der Milch oder auf einem festen Fettgehalt.

Für die E.G.-Länder werden darüber hinaus berechnete Erlöspreise für Milch mit 3,7 % Fett gegeben. Diese Preise sind ausgehend vom Butterpreis berechnet worden.

11. HÜHNEREIER : Seiten 49, 65

België/Belgique - Ireland - Österreich:  
-----

von den Erzeugern empfangene Preise bei Verkauf an Grosshandel..

United Kingdom : Kühner- und Enteneier.  
-----

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc...  
-----



## I. NOTA IN MERITO AI PREZZI DI CUI ALLA PRESENTE PUBBLICAZIONE.

### A. Generalità

Nel marzo 1962 e apparsa in "Bilanci e studi" (Informazioni interne sui mercati agricoli) - Serie B - una pubblicazione contenente, per i diversi paesi della C.E., il United Kingdom, la Danimarca e gli U.S.A., una sintesi per gli anni 1949/50 - 1960/61 della media dei prezzi ottenuti dai produttori per un certo numero di importanti prodotti agricoli.

La presente pubblicazione contiene una serie di prezzi analoghi per gli anni 1959/60 - 1978/79 e costituisce, in effetti, il seguito della summenzionata pubblicazione. Il numero dei paesi di cui si fornisce la serie dei prezzi è stato completato con i prezzi seguenti: Irlanda, Norvegia, Svezia, Austria, Svizzera e Grecia. Inoltre alla serie di prezzi già pubblicate sono stati apportati gli emendamenti resisi necessari.

### B. Natura dei prezzi

1. Nella maggior parte dei casi si tratta di prezzi medi ponderati, partenza fattoria, ottenuti dai produttori per la quantità dei diversi prodotti vendute.

In linea di massima, dunque, questo prezzo è pari al quoziente ottenuto dividendo, per ciascun prodotto, il valore di tutte le quantità vendute - indipendentemente dalla qualità - per il totale di tutte le quantità vendute.

(Per le sovvenzioni vedere il seguente punto B 2)

Il valore medio del prezzo di ricavo si riferisce pertanto a tutte le qualità e non ad una qualità determinata. Anche l'assortimento delle qualità, che varia per ciascun prodotto da un anno all'altro, influisce sulla determinazione del valore unitario.

2. Sovvenzioni che influiscono direttamente sul valore unitario ottenuto dal produttore.

Tutte le sovvenzioni, come le sovvenzioni per ettaro, le sovvenzioni sul prezzo, i "deficiency payments", ed i premi alla coltivazione, che influiscono sull'importo finale incassato dal produttore per i propri prodotti convertiti per unità di prodotto, sono comprese nei valori unitari.

### C. Conversione dei prezzi delle barbabietole da zucchero e per il latte.

Poiché il tenore in zucchero delle barbabietole da zucchero ed il tenore in materie grasse del latte cambiano da un anno all'altro e da paese a paese, per questi due prodotti si è calcolato, quando ciò è stato possibile, oltre al prezzo medio ottenuto - e relativo quindi all'effettivo tenore, rispettivamente, in zucchero ed in materie grasse - anche taluni prezzi in base ad un tenore in zucchero ed in materie grasse uniforme. Per le barbabietole da zucchero ciò è stato fatto sulla base del 16 % di zucchero e per il latte in base al 3,7 % di materie grasse.

### D. Conversione dei prezzi.

Per tutti i prodotti i prezzi sono espressi in moneta nazionale nonché in unità di conto (UC).

Nell'effettuare le conversioni si è tenuto conto dei tassi di cambio effettivamente in vigore negli anni considerati.

Per il periodo 1959/60 - 1978/79 vedere pagine 31,32

### E. Unità di peso americane.

1 Avoirdupois pound (lb)	=	0,453592	kg
1 USA Hundredweight (cwt) = 100 lb	=	45,3592	kg
1 Short ton = 2.000 lb	=	907,185	kg
1 bushel grano = 60 lb	=	27,216	kg
1 bushel segala = 56 lb	=	25,401	kg
1 bushel orzo = 48 lb	=	21,772	kg
1 bushel avena = 32 lb	=	14,515	kg
1 bushel granturco = 56 lb	=	25,401	kg

Uova (di gallina) 17,4 unità = 1 kg

### F. Fonti.

- Le principali fonti utilizzate per l'elaborazione della presente pubblicazione sono state l'edizione annuale della divisione dell'Agricoltura ECE/FAO della Commissione economica per l'Europa. L'ECE/FAO riceve comunicazioni dei prezzi direttamente dai paesi (fra l'altro, dai Ministeri dell'Agricoltura).

- I prezzi degli U.S.A. ed i prezzi relativi alle barbabietole da zucchero dei paesi della C.E., rappresentano una eccezione alle norme suindicate.

I dati relativi agli U.S.A. sono stati dedotti dalle pubblicazioni dell'U.S.D.A. (United States Department of Agriculture), vale a dire: Agricultural Statistics - Wheat Situation - Feed Situation - Poultry and Egg Situation - Livestock and Meat Situation - Dairy Situation.

### G. Osservazioni in merito a singoli prodotti.

1. GRANO: pagine 34, 52

United Kingdom : Compresi i pagamenti compensativi (deficiency payments) e prima della deduzione delle spese di commercializzazione (fino al 1972/73).

Norvegia : Compresi i premi per la costituzione di scorte.

Austria : Prezzi base.

Suisse : Compresa le sovvenzioni.  
 -----  
 Hellas : Compresa le sovvenzioni per le colture di grano su una superficie di quattro ettari o meno.  
 -----  
 U.S.A. : Includes support payment in 1963 and marketing certificates. The marketing certificate program has been  
 ----- in effect since 1964.

2. SEGALA : pagine 35, 53

Nederland : Compresa la sovvenzione concessa per l'orzo coltivato sui terreni sabbiosi e nelle torbiere. Questo  
 ----- sovvenzione e stato pagato l'ultima volta nel 1968/69.  
 United Kingdom : Compresi i pagamenti compensativi (deficiency payments) e prima della deduzione delle spese di commer-  
 ----- cializzazione (fino al 1972/73).  
 Norge : Compresi i premi per la costituzione di scorte.  
 -----  
 Suisse : Compresa le sovvenzioni.  
 -----

3. ORZO (totale) : pagine 36, 54

Nederland : Compresa la sovvenzione concessa per l'orzo coltivate nei terreni sabbiosi e nelle torbiere. Questo  
 ----- sovvenzione e stato pagato l'ultima volta nel 1968/69.  
 United Kingdom : Compresi i pagamenti compensativi (deficiency payments) e prima della deduzione delle spese di commer-  
 ----- cializzazione (fino al 1972/73).  
 Ireland : 1959/60 = 1960 etc...  
 -----  
 Norge : Compresi i premi per la costituzione di scorte.  
 -----  
 Suisse : Compresi i premi di coltura e le sovvenzioni.  
 -----

4. ORZO DA FORAGGIO : pagine 37, 55

Nederland : Con esclusione della sovvenzione concessa per l'orzo coltivato nei terreni sabbiosi e nelle torbiere.  
 -----  
 United Kingdom : Non compresi pagamenti compensativi (deficiency payments) - 1973/74 - 1974/75 : prezzi di acquisto  
 ----- (England, Wales).

5. AVENA : pagine 38, 56

Nederland : Compresa la sovvenzione corrisposta per l'avena coltiva nei terreni sabbiosi e nelle torbiere. Questo  
 ----- sovvenzione e stato pagato l'ultima volta nel 1968/69.  
 United Kingdom : Compresi i pagamenti compensativi (deficiency payments) e prima della deduzione delle spese di commer-  
 ----- cializzazione (fino al 1972/73). 1973/74 - 1974/75 : prezzi di acquisto in contanti ed a scadenza.  
 Norge : Compresi i premi per la costituzione di scorte.  
 -----

6. PATATE DA CONSUMO : pagine 40, 58

België/Belgique : Patate semi precoci e tardive di tutte le varietà.  
 -----  
 B.R. Deutschland : Compresa le qualità precoci.  
 -----  
 France : Compresa le patate precoci.  
 -----  
 Danmark : "Bintje".  
 -----  
 Norge : comprese le patate precoci e inclusi i premi per la costituzione di scorte.  
 -----  
 Sverige : Non comprese le patate precoci.  
 -----  
 Suisse : Prezzi garantiti e fissati dall'Autorità per la qualità Bintje, per la vendita di quantità minime di 500 kg  
 ----- franco stazione di consegna.

7. BARBABIETOLE DA ZUCCHERO : pagine 41, 42, 43, 59, 60

België/Belgique - B.R. Deutschland - France - Italia - Danmark e Hellas :  
-----

Escluso il valore della polpa.

Nederland - United Kingdom - Ireland - Sverige :  
-----

Incluso il valore della polpa.

U.S.A. : Prices do not include Government payments under the Sugar Act.  
-----

Tenore in zucchero : si riferisce al tenore al momento della consegna alla fabbrica.

La conversione dei prezzi in base ad un tenore in zucchero uniforme del 16 % è stata effettuata in generale utilizzando la formula :

$$\frac{p}{s} \times 16 = p'$$

p = prezzo relativo all'effettivo tenore in zucchero

s = effettivo tenore in zucchero

p' = prezzo calcolato per un tenore in zucchero del 16 %.

8. BOVINI DA MACELLO : pagine 44, 61

Luxembourg : 1959/60 = 1960 etc...  
-----

Nederland : Prezzi per la seconda qualità (300-400 kg di peso di carne macellata).  
-----

United Kingdom : Compresa le sovvenzioni.  
-----

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc...  
-----

9. SUINI DA MACELLO : pagine 45, 62

België/Belgique : Suini semigrassi.  
-----

Luxembourg : 1959/60 = 1960 etc...  
-----

Nederland : Suini da carne, peso animale vivo da 95 - 120 kg (80 %).  
-----

United Kingdom : Compresa le sovvenzioni.  
-----

Ireland : Prezzi di mercato per i suini per carne e suini per bacon.  
-----

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc...  
-----

10. LATTE DI MUCCA : pagine 46, 47, 48, 63, 64

Luxembourg : 1959/60 = 1960 etc...  
-----

Nederland : Compresa le sovvenzioni statali fino al 1967/68 - 1973/74 = 1973, etc...  
-----

Ireland : 1959/60 = 1960 etc...  
-----

Danmark : Compresa sovvenzioni sul latte e supplementi di qualità.  
-----

Suisse : Compresa le sovvenzioni.  
-----

Hellas : Prezzo medio del latte destinato al consumo umano diretto.  
-----

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc...  
-----

Milk : average price received by farmers "Deliveries to plants, dealers, etc.. at wholesale".

Calcolo del prezzo del latte con tenore del 3,7 % di materie grasse.

Nella presente pubblicazione il valore unitario si riferisce, per quanto riguarda il latte, all'effettivo tenore di materie grasse, o a una tenore fisso.

Per i paesi della C.E., inoltre, il prezzo del latte è stato calcolato in base ad un tenore di materie grasse del 3,7 %.

Questo calcolo è stato effettuato in base al prezzo del burro, tenendo conto del valore delle materie grasse.

11. UOVA DI GALLINA : pagine 49, 65

België/Belgique - Ireland - Österreich :

-----

Prezzi medi ottenuti dai coltivatori all'atto della vendita ai grossisti.

United Kingdom : Uova di gallina e d'anitra.

-----

U.S.A. : 1959/60 = 1960 etc...

-----

## I. TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE PRIJZEN.

### A. Algemeen

In maart 1962 verscheen in "Balansen en Studies" (Interne informatie over de landbouwmakten) in haar serie B een publicatie, waarin voor de jaren 1949/50 - 1960/61 voor de onderscheidene landen van de E.G., United Kingdom, Danmark en de U.S.A een overzicht werd gegeven van de gemiddeld door de boeren ontvangen prijzen voor een aantal belangrijke landbouwprodukten.

De onderhavige publicatie bevat soortgelijk cijfermateriaal voor de jaren 1959/60 - 1978/79 en is in feite een voortzetting van de hierboven bedoelde publicatie met dien verstande echter dat het aantal landen waarvoor prijsseries worden gegeven uitgebreid is met Ireland, Norge, Sverige, Österreich, Suisse en Hellas en dat noodzakelijke correcties in reeds gepubliceerde cijfers werden aangebracht.

### B. Aard van de prijzen

1. In de meeste gevallen betreffen het de gewogen gemiddelde prijzen af boerderij, die de producenten voor de verkochte hoeveelheden van de onderscheidene produkten hebben ontvangen.

In principe is deze prijs dus gelijk aan het quotiënt, dat verkregen wordt door per produkt de waarde van alle verkochte hoeveelheden, onafhankelijk van de kwaliteit, te delen door de totaal verkochte hoeveelheden.

(Voor toeslagen zie volgend punt B 2)

De gemiddelde opbrengstprijis heeft dus betrekking op alle kwaliteiten en dus niet op een bepaalde kwaliteit. Het kwaliteitsassortiment dat voor elk produkt van jaar tot jaar varieert speelt dus bij de bepaling van de gemiddelde opbrengstprijis ook een rol.

2. Toeslagen, die de opbrengstprijis voor de producent direct beïnvloeden.

Alle toeslagen e.d. zoals areaaltoeslagen, prijssubsidies, deficiency payments, teeltpremies, die van invloed zijn op het bedrag dat de producent uiteindelijk voor zijn produkt ontvangt, zijn, omgerekend per eenheid produkt, in de gemiddelde opbrengstprijzen begrepen.

### C. Omrekening prijzen van suikerbieten en van melk.

Daar het suikergehalte van de suikerbieten en het vetgehalte van de geproduceerde melk van jaar tot jaar en van land tot land uiteenlopen, werd voor deze twee produkten, waar mogelijk, naast de gemiddelde opbrengstprijis bij respectievelijk het werkelijk suikergehalte en het werkelijk vetgehalte, prijzen berekend bij achtereenvolgens een uniform suiker- en vetgehalte. Voor suikerbieten bij 16 % suiker en voor melk bij 3,7 % vet.

### D. Omrekening prijzen.

Voor alle produkten zijn de prijzen uitgedrukt in nationale valuta alsmede omgerekend in rekeneenheden (RE).

Bij de omrekeningen werd rekening gehouden met de in de onderscheidene jaren werkelijk van kracht geweest zijnde wisselkoersen.

Voor de periode 1959/60 - 1978/79 zie bladzijden 31,32.

### E. Amerikaanse gewichtseenheden.

1 Avoirdupois pound (lb)	=	0,453592	kg
1 USA Hundredweight (cwt) = 100 lb	=	45,3592	kg
1 Short ton = 2.000 lb	=	907,185	kg
1 bushel tarwe = 60 lb	=	27,212	kg
1 bushel rogge = 56 lb	=	25,401	kg
1 bushel gerst = 48 lb	=	21,772	kg
1 bushel haver = 32 lb	=	14,515	kg
1 bushel maïs = 56 lb	=	25,401	kg

Eieren (kip) 17,4 stuks = 1 kg.

### F. Bronnen.

- Als belangrijkste bron voor de samenstelling van deze publicatie dienden de jaarlijkse uitgaven van de ECE/FAO Agriculture Division of the Economic Commission for Europe. De ECE/FAO ontvangt de prijzen rechtstreeks van de landen (o.a. Ministeries van Landbouw).

- Uitzonderingen op bovenstaande vormen de prijzen van de U.S.A. en de suikerbietenprijzen in de landen van de E.G.

De gegevens voor de U.S.A. werden ontleend aan publicaties van het U.S.D.A. (United States Department of Agriculture) t.w. Agricultural Statistics - Wheat Situation - Feed Situation - Poultry and Egg Situation - Livestock and Meat Situation - Dairy Situation.

### G. Opmerking per produkt.

1. TARWE : bladzijden 34, 52

United Kingdom : Inclusief deficiency payments en vóór aftrek van de commercialisatiekosten (tot 1972/73).

-----

Norge : Inclusief opslagpremies.

-----

Österreich : Basisprijzen.

-----